

萬國公報

(二)

PDG

清末民初報刊叢編之四
清光緒元年至光緒卅二年
林樂知主編

萬國公報

(十一)

華文書局股份有限公司印行

萬國公報
WAN KWOK KUNG PAO
(A REVIEW OF THE TIME)

6571

VOL. No 12

1879--1880

本館主謹白

啓者公報五百五十一卷改爲新式單張誠非本館主所願意實出於不得已耳今已改單張試之價諸同人皆不以爲然而本館主亦爲不然初因力有不逮而欲易之諒諸君必能察下忱也如中西閱見錄益智新錄每月祇出一本字數與公報相同尙且不敷以至暫停由此可公報歷年虧本非小也茲仍照舊每禮拜出一卷閱報一年計洋壹元此報關係教會匪淺故各教會牧師教友相輔而成是所深幸特此告知

環遊地球小引

本館主蒙本國大公會中函邀返國授予以大公會議事之職遂訂於西歷去年三月內由東回西至十一月間由西回東往來經八月之久途中目有所見靡不細心訪察實事求是章之於書以增己之見識回滬後本擬譯華文陸續登印今可於此錄出以告知已報中所印畫圖即指古今事蹟按次分印其題曰環遊地球畧述譯登於左 閱者留心 賜覽焉

環遊地球畧述

環游四方上古不乏其人然千百里而遠數千里而遙車殆馬煩道途險阻未嘗不嘆行路難矣而充環遊之量則猶與未出戶庭者等也何怪眼界之不廣識見之未周哉況地球之說紛紛衆訟悉多荒渺而無稽也其謂地球爲方者無論矣而尤足貽後人笑柄者更非一說自中外互市以來精於地理之西儒不憚重洋間阻遠涉波濤由東而西由南而北周流游歷考究地球真實之形愈覺前人所論爲不經也即如最古之時論者謂世人所居之地如島浮水面四周皆海地形曲折所有羅列諸島謂之福島亦謂之吉島居其中者有極長之人極矮之人有女人國大耳國穿胸國且多魍魎魍魎驚人駭俗談者色爲之變即所印第一圖是也有才智稍大者索時

萬國公報

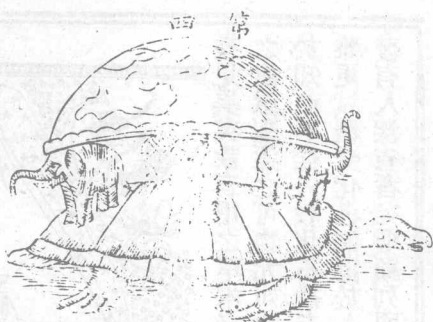
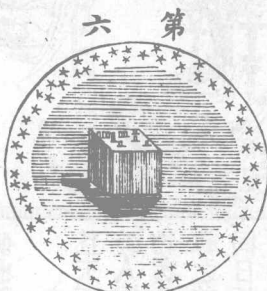
本館主謹告

環遊地球小引

環遊地球畧述



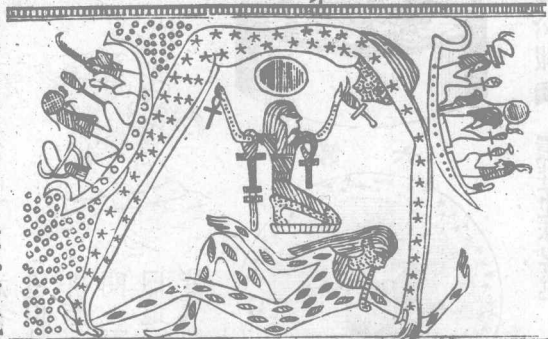
海離岸觀天謂天形實圓四面仰觀天形終古不易蓋地有止境而海亦當有邊也是地浮水上而無數之根生於其下雖狂瀾倒捲未易動搖爲是說者未識有所據否卽所印第二圖是也他如印度極古之世謂地下有柱以擎之地始不陷也稽柱之數有十二焉傳佛教者藉此以惑人曰擎地之柱其所以歷久不朽者在人能爲善不倦也人而非善地柱將傾以一人而禍衆人可乎哉於是衆人亦互相勸誡必習一身負荷非輕稍有非是不幾使地下之柱不能歷久耶第柱之數何爲有十二也不知地之所以爲地又創一說曰觀日生於東而落於西至次日而日又生於東豈極長之柱立於下面排列之處又甚寬故日落西方穿地下之柱而過之此日生於東而落於西之明驗矣卽所印第三圖是也又有說者曰如舟形之範也有四象於地下以首戴之其四象則立於龜背之上而龜託足處之則未有說也有印度聰明之士爲之解曰需乎四象者按東西南北四方之義也而需乎龜者取龜年長久之義也語皆杜撰而信從者頗多是何異華人謂地載諸魚之首乎而後竟爲格魚神曰世俗之談中西一轍又何怪哉卽所印第四圖是也夫所謂地者水曰海曰



古有是言矣傳之後世以訛傳訛希臘國人遂信爲實掩而佩服不忘卽意大利國有才學者亦信之不疑而不察其是否也至中國周末時希臘國有講求格致之士人名塞一時羣推爲一時之彥而於地理更加討索嘗著書論曰地形如盆而置於空中地之上而卽爲人居之所測地之厚約地對徑三分之一耳彼時有同志者亦著書傳世人也謂地形如盆懸於空中此論與千古不容也但地能浮於空中夫豈無故而能然哉細爲核之實爲地之無非空氣壓於其下而能令地高懸而不墜耳卽所印第五圖是也閱一百七十年希臘國有士人精於算學者以勾股之法論地理曰地有六面合上下四旁而觀之如天之臍居其所而不動四圍皆大地在包容之內惟任天旋轉而已此論地似覺完備而無遺

義焉卽所印第六圖是也惟是論地浮水上者有人論地下有柱者有人論地下生根者有人地下有象與龜者有人傳說多歧何者可信耶卽當時有哥林蘭德者極北之人也亦云地下有柱以擎之恐柱損壞惟諷經祈禱以保全之庶免傾覆之患也而其中所論更奇者莫如埃及國人也埃及人有畫地圖者謂如人眠其外有天后以衣爲衣后之衣多畫星宿左右兩船一艘載日而出

第七



載日而入中有菩薩名滅恩者如擎天之狀專理天行無反側也卽所印第七圖是也餘圖下次再印

教化論

且天下有知者人也無知者物也以有知之人與無知之物較人固獨貴也一在降衷之性一在教化之良人之所異於物者所貴不在乎體而在乎心故入心之靈莫不有知且秉彝之美豈無燭照之明則言乎人也固非動物植物之智可同日語矣意其心必靈乎物之心其智必遠乎物之智心以用而始入不用則不得入心以化而始明不化則不得明應用則愈入愈化則愈明其感化也深則察物也必精其授材也全則知幾也必先不獨一人如是人人如是推而至於一國天下亦莫不如是蓋天下之授材本異材之下者無以及於上猶可解也而材之上者無以及於下不可解矣抑人物之得氣本殊氣之全者讓於偏不足異也氣之偏者勝於全斯足異矣設有有用之草木必當栽培之而無用之草木芟刈之可有用之禽獸固宜長養而無用之禽獸驅逐之可物尤如此人其密諸况人爲萬物之靈豈不貴乎禽獸草木者乎若自以爲知於知而不從夫教化不授夫教化欲優游自處無虞托身之害也難臣跡山林反爲一身之圖也難更試觀受化也偏出於人上而不受教化也甘蹈於人下故曰受教化者生不受化者死此亦發有人深省者矣環顧列國見有制度文章彬彬郁郁有草昧未開塗塗狃狃二音也

徵受教化與不受教化之別也

明覺論

太初主神造天造地造人造萬物天地之中超超乎萬物而尊且貴者人也人因心而尊也心因覺而貴也如玉石水火乃蠢頑之物無心而無覺者也厥草厥木乃生長之物無心而無覺者也若禽獸雖有知覺而無仁義之心存乎其內孟子曰人之所以異於禽獸者以其存心也君子以仁存心以義存心故概言夫人而其心之有所覺也明矣至石無覺也而不連不動水無覺也而只見潤乎下火無覺也而只見炎乎上草木無覺也而惟見發生滋長至於禽獸有知覺無精魂鳥能如人之尊而且貴哉然則人有知覺有心魂若我覺有賢而心則美之我覺不賢而心則刺之是心也何心也是人人所同具之心也知者有是心而未有過也愚者有是心而無不及也卽我所傳之福音信者有是心而覺教之眞也不信有是心而不能謂是教之僞也故有入廟而拜木偶者彼不知神乃惟一亦不知木偶而果有靈否揆其心自覺惛恍而無憑也其拜也乃緣祖父所遺親戚所招友朋所呼而徒拜之心亦覺其無益也又有赴寺而跪泥像者彼不知神乃無形亦不知泥像而確有靈否度其心身覺游移而莫據也其跪也乃因習俗相染鄉黨相連閭里相勸而徒跪之心亦覺其無益也但未有靈教入其心眞道屬其胸耳若而人者儘能回心而述以舊約傳之所云彼之偶像金銀而已人手所雕作今有口不言有目不覩今有耳不能聞聲有鼻不能辨臭今有手不可提挈有足不可步履有喉舌不可談吐今造作之倚賴之與彼無異今令彼讀是傳而彼之心豈有不覺者哉豈有能美者哉豈有不利者哉魯大夫臧文仲智人也觀其居蔡一事而孔子責其不智夫蔡大龜也文仲奉之而刻山於節繒藻於稅因龜在山冰之間文仲欲悅龜之性而山節藻稅以居之愚已極矣智何在乎孔子之心覺文仲作虛器斯時耶

論死後能記生前事

蘇雖未降世而孔子乃先覺覺後覺也齊大夫管夷吾山節藻梲君子以爲溫心本覺也而身居高位彩色娛其目嗜好亂其心彼昏不知入於幽暗之中而無見矣彼得後書有云況我等有確實先知之言爾當慎之如先乃照於幽暗之處迨日昃時並晨星起爾心幽暗易而爲光明也主神之道寶鑑明心我等宜導心法而專審之矣

論死後能記生前事

嘗思五官百骸有生而亦有死五臟六腑有存而亦有亡而惟靈魂之運行於官骸或腑中者初不以死生存亡而或問此義在新約路加十六章二十五六節紀載其言如亞伯拉罕與富翁所言生前死後一切事聞之者或以爲幻或以爲妄或以爲西人之附會謬議橫生種種不一尙皆謂靈魂之不能常存也而抑知不然夫中國之識此理者豈少也哉彼辨金器於崔家認玉環於李氏曼卿爲蒼城之主傳說騎箕尾之星顏子作修文郎之其載於野史稗雅者多屬無稽原無足憑史傳爲華人傳信之書而左氏一編備詳其說齊殺彭生而啼晉殺趙同而鬼呼鄭殺伯有而厲作以及申生罰罪而語狐突老人結草以抗杜回其三生可記前緣能憶者更僕難數矣而或謂左氏言怪其事半多揚厲則可與徵信者莫若經其在詩曰祖考來格祖考來享使靈魂不存何以來格而來享耶其禮曰慨乎有見慨乎懷閔使無靈魂何以能見而能聞耶至於文王既降在帝左右湯孫之將顧予烝嘗不尤爲明徵大驗也歟或曰人生前諸事尙多遺忘況去世乎曰不然蓋人之靈魂生前或拘於官骸或累於事爲清者濁靈者滯作事易即於昏迷苦去世以後超出乎官骸事爲之外如劍發於鋼鏡出於匣光遠而自他有耀則死後之記性誰不能加增耶英國有大儒臨終一老奴侍聽其所云一字不詳一日有相識者視疾亦英之文人也聽其言恍然曰此希伯來語也蓋伊幼時曾學舊約書原文希伯來語故耳由此以觀則人臨死猶未去

盡官骸拋盡事爲而靈明視從前已倍速矣況無官骸事爲以累之哉又曰靈魂之爲物也微安能記生前如許乎而又非也人之眼網不過瞳人之大其中包括無限大而山川形勢小而微細微茫或遠或近無一不納諸其中靈魂之通今記古亦若是而已矣嘗見人落水中被人拯救而復甦問其臨死之景象曰生平所見之物所歷之境所晤之人歷歷如在目前又聞父老相傳一事某山巔有古屋一所內有一區窗甚窄當年有明火執仗之賊在此殺人血潑板內後人欲去之刮之而不能刮磨之而不能磨是血迹猶可常存靈魂豈不能善記乎總而言之生前之記性善記而亦善忘身後之靈魂一記而不能復忘且生前之記性每思其進而身後之記性每忘其進生前之記性常度其不足死後之記性倍覺其加增生前之記性作惡而後不爲怪死後之記性數罪而愧悔交集其故何也蓋人生前氣拘物蔽百務皆聰明之累如大海無涯草木盡蔽其淹沒及身後事爲俱如退潮之海始而沙石繼而村舍終而山嶺崗巒一一露出矣又人生平所爲如居坎宮四面阻隔如在雲霧之中毫無所覩若謝世後萬感不生若自運自達日昇月高一步一起且不難層樓之更上又何患外物之隱蔽乎且人生前爲善去世之靈魂亦善生前爲惡去世之靈魂亦惡如將傾之樹木近北者仍倒於北近南者仍倒於南初無容稍易於其間也或又曰善終之人靈魂永存可也若被殺之人則臨刑所受一切之罪永不能忘其苦楚世世胡底耶吾謂不然蓋耶穌既能救人靈魂自能出人苦惱吾甚望世之人遵耶穌之教體天父之心自救而兼以救世焉則尙已

謀殺幼弟

諸兄往示劍牧羊父語約瑟曰往觀諸兄及牲畜可皆無恙乎約瑟遵父命而往未至其地兄等見謀殺之長兄流便聞之欲救約瑟戒之曰莫傷其命約瑟至諸兄視其彩衣投諸井坐而食

餅忽見有以實馬利人結隊而來欲往埃及猶大曰殺弟而匿其血何益之有莫若戮諸以實馬利人衆兄弟尤之以實馬利人挈約瑟往埃及後流便至井窺約瑟不在遂裂己衣諸兄弟幸山羊之羔繯約瑟衣於血遣人以歸告父曰我儕得此試觀果爾子之衣否雅各視之曰誠吾子之衣也遂裂衣衣麻痛哭

按雅各之遁約瑟明知約瑟有愛諸兄之心而約瑟之往示劍非不知諸兄素有狠心將其害祇因父命故甘從焉其時雅各不料諸子之狠心竟將憤之於死幸有長兄流便在旁設計以存其性命後見約瑟不在於井心最慘傷正見流便有愛兄弟之心爲兄若流便者甚罕觀也

大清國

恭親王



恭親王圖并贊

出天潢派爲皇朝輔

伯仲周召寄命翼主

協和萬邦頌遍寰宇

繡絲鑄金爭先快睹

其二

委裘百歲輔相王朝

萬國所仰中原之表

睦隣有道與人以誠

峨峨冠裳是曰大人

上江委派差單

己卯科江南鄉試上江應派差茲已陸續調出計開 即用 知縣廖勳 候補同知胡玉如 縣丞連福
典史萬鴻年 通判蔣淦 縣丞祝恩望 主簿湯源 典史彭鼎孫 從九潘福田 吳致和 典史陳
仁元 即用知縣楚登鰲 王齊海 候補知縣譚詮 典史貝形恩 候補知縣成良 即用知縣何德泰
本任蕪湖河口司彭宅揆 候補州同郭羽相 從九張元海 巡檢童楠 李瑞藻 程慶增 周志寬
候補知縣蔣山 縣丞龐德典 朱漸鴻 典史何學懋 通判陳家器 以上二十九員均係在省候補
正雜人員所有實缺廉官尚未飭委尋俟有聞再佈

新建禮拜堂

本館主定於八仙橋建立禮拜堂按堂之大小可容三百人左右每逢禮拜宣講聖道禮拜或三或四晚間講
論格致天文地理等學由淺入深引人通曉約三四月可以落成矣

巴西國列傳並王圖

巴西國本稱葡牙屬地一千八百七年葡國王選舉破會兵盡室西行徙居巴西至十五年遂以巴西爲國按
巴之疆土遼闊有三百十萬一百四方英里七十三年人丁册開有十兆九萬五千九百七十八人內黑人生
番雖也巴西開闢未久外來商民多聚沿海口岸內地半屬荒土未墾居民甚稀少一千八百五十年始議招
徠開墾給田土不取值如歐洲日耳曼諸土等民入籍者今計五十羣約四萬人有奇初由國需給其乏而其
後皆能自贖僱成部落城鎮民有四十五萬人巴拉一省有六十七萬二千七百八十見方英里民僅三十五
萬人勻計二方里得一人夫其民種不一嘗其國葡之初年歐洲人來巴西者婦女甚少少有娶巴西土人有娶
爲奴之阿非利加人是以種類多雜耳愛計國者出納各款進出口稅銀居錢糧之半更有地產捐工匠各業
捐一千八百七十年錢糧十八兆四萬八千八百七十一磅費用十七兆六十四萬四千二百一磅向例戶部
預定無使國帑乃六十五年至七十一一年無歲不缺由此數年與巴拉兵變戰費五十兆磅有奇於是足有
加派捐項有借國債以爲補直六十六年十二月三十一日國債已積四十二兆八十八萬三千八百六十九
萬國公報

上江委派差單

新建禮拜堂

列傳並王圖

五

磅七十一一年債有六十八兆三十九萬八千八百六十六磅此借自外國也七十年內民債廿三兆十四萬六千二百五十磅此外鈔票八兆三十萬有奇通用之銀錢曰密勒稱量之具悉照法國制稱夫國例官制一千八百二十四年三月巴西始頒國例都城設國會議政務各屬有小會議地方事宜國會分上下院議員皆民



舉上院各員終身供職不限年數必其人年及四十而土著職能得薪水一百六十磅已上者身家清白方入選例於是每省即其入選之眾員內選三員候主簡派每員歲得俸三百六十磅下院議員必歲得薪水二十磅已上者復以三十人所選各員有能得八十磅者始選入院以四年為期凡民間有歲得薪水二十磅已上者皆書名於冊遇有選舉俱齊集不得他談其未成丁若天主教修道院人及奔走給事者不得預聞選政更有客民人藉不從天主教者不得應舉下院眾議時有祿俸每得二百四十磅其路費遠近各有差歲以五月初三日開院聚聚必四閱月上

下院各推一人主議至開議若散院與夫國有大事必兩院會議凡屬州輪水陸軍務及擇立國王均先由上院起議倘有王之宗戚或上下院各員有犯不韙者詣上議院審辦又大會期到而王隔兩月遷延不合上院可主令舉行再行政之部員脫有輸國情得賄賂有過分之舉勢壓威迫不便於民者雖奉有王勅之

官不能逃非國土之權可以聚散國會開派監督主教及各省大員擇用院部各員出令征戰立約講和又議
官分定之件主爲規定亦可暫時阻止其議主欲議事而議期未屆可別起一會計議地方叛亂之人主可出
令招撫匪貸其非等事此土可自主也行政分七部一閣部兼戶部長候爵加拉罕七十二年派五兵部長曾勾拉
候爵加拉佛辣七十二年派三內部長高麗阿六十八年派四海部長勒皮羅七十二年派五兵部長曾勾拉
七十二年派六表部長徒阿德七十二年派七工農商三部長劈雷辣七十二年派又有十二員如軍機然皆
主所派有十二人副之終身爲之不更調主與諮政事及外國交涉各件此二十四員均充過部官曉暢國
務者也世子成了後亦則具列以練習公事各省省會亦有主者其議員卽向所謂歲得二十磅已上者各以
二年爲期一切與國會相髣髴曷言夫文教也國宗天主教而例中第五條云他教所不禁如因教事而有造
作不得以其異已相攻天主教神甫等由國廩贍之他教教師及有建造教堂者國亦發給助焉監督等員皆
主所派然必教王允行乃定教中人奉有教王意旨或教會議事亦須巴國王允准始行天主教法有主婚專
條若耶穌教等人在他國成姻遷住巴地或在巴地完姻皆當依教章辦理查教會總督十一人監督十一人
司鐸十二人神甫一千二百九十七人教堂十一所內傳教讀書者不少國必發給扶助民間讀書先向學堂
其在都城者歸國會辦理在屬省者歸省會辦理本爲便民誦讀而設則有不欲讀書者亦必強之使讀在巴
國文事亦可謂盡心焉耳矣而計其初學幼童不過十萬七千四百八十三人格致書院有講物理者有講醫
學者皆國帑給養別有武學院繪事院總書院水師兵學院大獸學院均屬內部而國家時警察之曷言乎兵
籍也兵役有招募者有挑選者巴國地廣人稀充十四年者賞給田土以故兵皆踴躍願從其挑定之兵有事
不能赴軍所者出銀一百二十磅可免其行並許僱人替代平時兵數不過二萬人足敷巡防而已其料理征
戰者多不過六萬人蓋兵寓於商工農士一旦有急則民盡兵也數十萬人可應時齊集平日既省養兵之費
臨時可收應敵之功制與美利堅固相仿誠足法焉與巴拉乖戰時僅四萬二千二百五十八人計大敵兵八
千二百三十一人馬兵五萬三千三百二十五人步兵四十五萬三千九百九十二人來福鎗兵八萬八千一
百八十三人共六十萬三千九百三十一人一千八百七十年單敵兵船共八十九號其中輪船七十二號內

鐵甲二十號共號馬力七千五百匹大礮二百七十八尊內來福大礮五十九尊用七十磅彈至一百五十磅彈夾板兵船十七號水師兵平時四千八戰時則倍之水師兵備有外國人遇有征戰可以募足其數更載商賈輪路電報一千八百七十年至七十二年進口貨併金銀約十九萬九千九百九十七磅細麻布呢絨值七十七萬八千磅有奇英貨爲多七十二年英棉花布值三百九十一萬九千二百九十七磅細麻布呢絨值七十七萬八千磅有奇大法國西次阿根廷葡萄牙德意志出口貨至英三分之一至英四分之一次法國阿根廷葡萄牙土產棉花生蔗糖金鋼鑽七十二年棉花一兆四千五百五十一担值銀四兆七十二萬九千九百十三磅生蔗糖一百八十七萬八千五百七十一擔值銀二百二十六萬九千六百五磅按巴西民間亦有織布機房惟資本較重而英布價廉國家恐奪內地機房之利故海關特加重稅銀每百金錢之貨收稅四十至五十金錢者欲以劑其平也然機房利賴究少而民用受累實多其計亦甚左矣各口船等貨捐亦較他國加重初內地百貨未能流通商情久絀今開造鐵路商貨漸盛計鐵路六條長四百十英里六十九年新添十里而商利頓增三分之一輪車往來載客電線路五條計一千三十里近頗設法各處建置七十三年已成一千八百里電線路由是本國之電線從大西洋接連葡萄牙矣以上所載巴西諸事彙成一編以供覽前國王小像刊入使天下共仰王顏莫不歡騰按貝德路第二者前王貝德路第一之子生於一千八百二十五年十二月初二日母奧國公主榴卜地那一千八百三十一年父貝德路第一退位而今王尚幼有攝政者至四十四年七月十八日乃即位聖亮西昔里公祖蘭雪第一之女德麗薩生公主二一日依索伯適法國侯爵特峨即前法王子德莫能公之長子一日樓牌題那適德屬撒斯庫白哥搭公之弟奧爾斯固王之姊曰長裕慈麗阿適亮西昔里公劉爾又姊曰福蘭西斯格適法國王羅衣佛立之世子佛蘭斯也溯王幼而好學才略聰睿詩書是綜言合雅謨國政嚴肅民心悅服羣僚有司各敬爾儀一千八百六十六年委國事於公主整備行李以遊以遊先之美國探風問俗詳考察會之事又往英法意奧西班牙諸邦潛心格致博覽羣書猶歟休哉王之德業王之學問不可及矣

大臣將至

昨閱巴西京城電報得悉有一大臣名克拉度已往倫敦即由倫敦乘輪船來華想不日可到矣

大德國 中國李欽差繙譯古瓶篆文

耶穌降生一千年前地中海濱有大城數處當時與希臘有隙因而交兵希臘兵圍其城歷十年之久遂滅之數大城悉成瓦礫堆焉後人亦忘其城為何名惟以荒郊目之已耳嗣爲土耳其機屬地而亦不細爲查問近年來西人勤於諮訪并閱希臘古書而知地中海濱有大城數處即今之瓦礫堆是也當年與希臘交仗事蹟書中言之甚詳茲有德國人開挖一堆乃古時特維依城也挖出古銅磁古笛等器不一而足內有古瓶一具瓶外有中華古篆德人莫名其妙存德國博物院中以俟知者現交駐德欽差李公鳳包識其查閱李公繙譯篆文係云內有髮布三疋是否合用等語由此觀之三千年前中西販運貨物互相貿易之一証也

互相增兵

近聞歐洲各國互相增兵德國加添兵數以圖足兵之計俄法等國亦然誠以足兵以備不虞亦國政之要務也

大俄國 政令漸改

前閱西報得悉波斯國日漸改易政令賴各國相輔而成近有俄國總兵爲波斯按察司波斯擬易律例如俄國然惟英國頗不爲然因不從英而從俄其權屬俄恐後日有所妨碍也

大日本國 與中原比試

日本新報謂東方大國惟中東兩國爲最而於歐洲各國與美國往來交好亦惟中東兩國爲先互相比較俱懷角勝之心然中東如此爭先恐後未免與東方各國多交涉事也靜言思之我東洋較勝於中國者大改舊章民體舒泰悉用西法民心樂從不似中國約束民間無時安逸試以東洋物件論之我東洋運物於法國博物院中觀者多於觀中國物者從旁稱贊者多於稱贊中國物者此其証也雖軍旅之事製造之能格致之學中國極力講求矣能居我東洋先耶惟通商一道則中國賢於東洋多矣邇來華商遠適泰西各國貿易者實

萬國公報 各國近事